



教學評鑑--平平與阿建之對話

■學習與教學中心

下課了，阿建伸個懶腰說：「學期末囉！又要和考試及報告搏鬥了，唉！」他誇張地大大地嘆了口氣：「這……難道就是當學生的宿命？」

平平把剛才抄的期末作業和考試再看了一遍，才緩緩把筆記本收進背包裡，心裡盤算著從現在開始到暑假前的Schedule該開始規劃了，至於總是臨陣磨槍的阿建，這次也得逼著他一起執行才是。

此時班代快步走向講桌前宣布：「同學，教學評鑑週快到了，是5月28日到6月8日共兩個星期。上網的時間和教室請看一下黑板，我會另外發e-mail通知，請同學注意一下，也幫忙轉告他人，一定要上網去填問卷喔！」

正要步出教室的阿建瞄了班代一眼，轉頭小聲對平平說：「又來了，這個很無聊耶。」

「是嗎？我覺得還好啊，表達一下對上過課程的意見，也算是自己的權利吧。」

「ㄟ……你還真的每學期都認真上網填問卷？」阿建有點驚訝。

「對啊！又不費事，其實大概十幾分鐘就填好了，有些大學還強制規定，學生不填教學評鑑就不能網路查成績或選課。」

「可是，你剛剛說的『表達意見』有什麼用？我想我們辛苦寫完也不見得有人看。」

這下子換平平吃了一驚：「你不知道嗎？這些問卷後來都會整理成報表，像任課老師會拿到自己各科的教學意見調查分析，上面就會很清楚的呈現各科所有學生的綜合意見，另外open question部份他們也會看到我們的想法。我知道根據問卷結果還有各種統計報表給系上和各學院呢！教學評鑑應該相當受到重視吧，不會沒人看的啦。」

「不過……你認為老師教學真的會因為我們上網填一下意見就變得更好嗎？我看差別不大吧。」阿建對平平的解釋仍然不以為然。

平平點點頭表示瞭解阿建的意思：「我也和其他人討論過這個問題，我的觀察是，儘管老師是否參考學生的意見而改變他們的教學內容或上課方式可能因人而異，但有些老師的確還滿重視我們寫的意見，後來再上課的時候就會有所改變。去年有一堂課我覺得老師論理部份講了很多，可是實際上怎麼運用我們還是不懂，如果有多一點例子就比較容易理解，把這個建議反應在教學意見調查表之後，下學期老師就和我們討論怎麼改善。」

「……」

「所以，舉手之勞上網填一填問卷，就可能影響我們自己和以後學弟學妹的學習經驗，何樂而不為呢？」平平拍拍一下子辭窮的阿建肩膀：「不過，在『表達意見』之前，我們還是先規劃如何面對『學生的宿命』—期末考吧！」

本學期的大學部教學評鑑畢業班科目評鑑將於5月14~25日舉行，非畢業班科目評鑑於5月28日至6月8日舉行。在這段期間內，無論在何時何地，只要有電腦能上網，你就可以進入「教學意見調查系統」(<http://www.emis.tku.edu.tw>)裡個人專屬的填答空間，輸入個人的學號及密碼後，透過問題勾選和文字輸入，充分的表達你對這一學期教師教學的回饋意見。

這學期除了大學部和EMBA碩士在職專班（於5月28日至6月8日舉行評鑑）課程可進行網路教學意見調查，還新增了教育學院和國際研究學院的研究所課程部分網路教學意見調查，其他研究所課程則仍維持上學期填答方式，由專人到課堂上發放與回收書面問卷。

如果你對教學評鑑還有任何疑問，想知道更多有關的訊息，歡迎來拜訪位於覺生綜合大樓8樓的「教育評鑑發展組」，分機2423、2349，或參觀網站<http://www2.tku.edu.tw/~tdhx/>。

全民英檢秘笈

■郭岱宗（英文系副教授）

一、題目

A : I (1)無意間聽到(提示:過去式)some

(2)同班同學 (3)說我壞話。

B : You should (4)溝通 with them.

A : I don't want to. They hate me! They always (5)把我屏除在外 from activities.

B : (6)難怪 you have (7)黑眼圈. Relax!

Nobody hates you, and I like you!

A : You're just (8)想安慰我 because you (9)憐憫 me.

B : Why can't you (10)往好處看? Life is beautiful!

A : How can I look on the bright side when life is so (11)令人感到挫折的?

B : I think you need to visit B413.

A : (12)幹嘛?

B : They are (13)經驗豐富的 (14)諮詢導員 waiting to help us.

A : (15)免談, not going to (16)揭露 myself to them!

B : Don't worry about that! I (17)合作 (從過去到現在, 所以用現在完成) with them to help my students, and you (18)無法相信 (19)他們多麼有愛心、耐心和專業能力! They even work at night!

A : They'll (20)保密!

B : Of course. And I (21)保證 they can help (22)解決問題. You (23)會需要付費 (提示:假設語氣, 因為事實上在學校而非市場) in the market.

A : Wow, (24)我以前都沒想到! (用過去式) I'll see them (25)下課以後.

二、答案

(1)overheard (2)classmates (3)smeared me

(4)communicate (5)exclude (6)No wonder

(7)dark eye circles (8)trying to comfort me

(9)are sympathetic with (10)look on the bright side

(11)frustrating (12)What for

(13)experienced (14)counselors (15)No way

(16)reveal (17)have cooperated (18)won't believe

(19)how loving, patient and professional they are (20)keep it confidential

(21)guarantee (22)solve your problems

(23)would have to pay (24)I never thought of that (25)after class

三、中文（請將以下口譯為英文3~4次，並注意文法。）

A : 我聽到班上有人說我壞話。

B : 那你應該告訴他們啊。

A : 不想。因為他們都討厭我！他們有什麼活動的時候，都不會找我。

B : 難怪你有黑眼圈。把心情放鬆，沒人討厭你，而且我還挺喜歡你的呢！

A : 你只是想安慰我罷了，因為你憐憫我！

B : 你為什麼不往好處看呢？生命是美好的！

A : 可是生命充滿了挫敗，我要怎麼往好處看呢？

B : 我建議你去商館413室。

A : 去幹嘛？

B : 那裡有心理諮詢導員，他們的經驗非常豐富，而且就等著要幫助我們。

A : 免談啦！我才不會把自己的心理掀給人家看呢！

B : 那個你倒不用擔心。我和他們一起合作幫助過學生，你就根本無法想像他們多有愛心，而且又有耐心，更是真正的專業！他們連晚上都工作呢！

A : 他們會保密嗎？

B : 當然，而且我保證他們可以替你解決問題。這在市場上可是要收費的！

A : 啊！我以前都沒想到，我下課就去！

人物

短波

賴誠先 病童守護天使

運管四賴誠先在馬偕醫院擔任義工、陪伴病童已有2年，剛開始他以為當義工很簡單，但有次遇到病童一直哭鬧，怎麼哄都沒用，感到很挫折，之後在馬偕醫院教導義工如何照顧小朋友的課程中，學到照顧的技巧，才逐漸駕輕就熟。他表示：「經過這些日子和小朋友的相處，發覺幫助別人是件很有意義的事，也讓我感到很快樂！」（符人懿）

Q：請問想在商館的電腦教室印東西，是否有紙張限制呢？在印之前需要告訴工讀生用途嗎？如果不用，為什麼工讀生要問呢？還有，為什麼不能印製講義呢？

A：教學支援組回答—關於紙張的限制，入口門上已張貼相關規定，一般上限是三十至五十張，一次拿十張，請儘量印雙面，以免浪費。而講義部份，可請班代至教務處印務組申請，或請系辦代印，商館電腦並不提供講義列印，因為如果開放列印，數量太過龐大，小型印表機列印速度緩慢，而且會嚴重耗損印表機，其過程可能需要維修時間，如此將影響到其他需要列印作業的同學；至於需要列印論文的同學，可先至教學支援組詢問，地點在商館B212。

第12屆 漢江大學學生



每月主題徵文 —捷運時光

您是捷運通勤族嗎？搭捷運時，您會做些什麼呢？狂睡？猛盯窗外發呆？利用時間K書？亦或是幻想自己中樂透當富翁？即日起至5月18日止，歡迎上網投稿，分享您如何利用捷運的時光。投稿網址：<http://tkutimes.tku.edu.tw>，字數約500字。

浮生半日間

在一個靜謐的午后，海事博物館旁水池裡的烏龜，昂著頭，舒服地曬著日光浴，還有什麼比這更悠閒的呢？（圖文/之榕）



校友寫真

走過創業低谷 成功將台灣品牌推向國際 卓永財洞燭先機 產學合作創造雙贏

【記者符人懿專訪】從銀行主管轉行為「黑手」老闆，40餘歲才創業的卓永財，走過寂寞艱辛的低谷，堅持研發創新，終於將上銀科技打造成全國第三大滾珠螺桿和線性滑軌的公司，讓台灣的國家形象和精密科技相連接。

卓永財畢業於本校淡江文理學院時期的會統系（今會計系與統計系前身），在美國舊金山大學拿到管理學位，回到台灣後，在交通銀行負責授課，會拿過優秀金融從業人員獎。在民國71~73年間，台灣發生金融危機，多家企業因經營不善面臨倒閉，政府為了穩定金融秩序，由國營銀行介入整頓已爆發財務危機的公司，當時卓永財就是以交銀經理的身分，協助整頓多家瀕臨破產的公司，包括三星五金、金豐機器等當年叱吒風雲的大廠。

隨後他成立顧問管理公司，以及擔任柏克莱加州大學商業及管理推廣教育學院兼任教授，接觸到更多實務管理經驗，人脈也更為寬廣，在大家共同集資下，於1989年成立上銀科技公司，從此進入精密機械產業。公司取名「上銀」，來自台語諺音「尚贏」，展現他強烈的企圖心。

但從商科背景轉到機械領域談何容易，經過多年的摸索，公司才轉虧為盈。談到這低潮期，他

笑著說：「創業絕不可半途而廢，對員工、股東及社會都要有責任。」就是這份企業經營者的使命感，讓他雖身處逆境，仍然咬著牙根堅持下去。

由於他非本科系畢業，為了讓滾珠螺桿更有創新能力，常常從書本中惡補相關知識，趁出國時大量買書，回到工廠後把機械拆了又裝，裝了又拆，並參與世界大展，從中獲取新靈感。

經過多年的蟄伏與埋頭苦幹，終於皇天不負苦心人，遲來的曙光還是讓他等到了，如今上銀年營收高達數十億，且在德國、美國、捷克、瑞士、日本都有分公司，儼然成為產業界的金雞母。

回首那段跌跌撞撞的時期，卓永財說：「只要找對營運的方向，儘管過程中會遇上風雨，但只有堅持下去，才有成功的機會。」

最令卓永財難忘的經驗，就是收購德國廠的過程，他回憶道：「1993年，德國的同業Holzer宣佈倒閉，該同業的合夥人就詢問我接手的意願，而Holzer有一項技術我們沒有，所以親自前往德國洽談合併事宜，但Holzer公司竟然不讓我們進去工廠，雙方僵持了快1個小時，後來是外貿協會請台灣留德學生幫我們做翻譯，經過多方折衝之後，才決定合作並將該工廠轉型，但德國廠員工的反彈情緒卻讓我們困擾不已，因此在耶誕節前夕

再度前往德國，送給他們繡有員工姓名的圍巾，這才順利收服民心，讓他們放棄抗爭，心甘情願為公司效力。」

卓永財重視人才與研發，每年投入產學合作的經費高達千萬，自2004年起正式委託中國機械工程協會舉辦「上銀科技機械碩士論文獎」，以首獎80萬高額獎金，鼓勵優秀學子投入機械工程研發領域。近年來上銀科技不但名列全法國「研發專利百大」排行榜，還曾獲得國家發明獎法人組的金牌獎。未來他更打算創立總獎金400萬美金的國際性獎項「Motors Technology Award」，第一名最高可以獲得80萬美金，比諾貝爾獎還高，以研發更高階的技術。

而本校機電系教授楊勝明也會與上銀科技進行技術交流，楊勝明表示，與上銀科技的合作始於民國91年，主要是開發數位式馬達控制器，以取代傳統的類比式控制，讓故障率更低、效率更高，產學合作讓彼此獲得雙贏。

今年，卓永財接下第一屆台灣機器人產業發展

協會理事長一職，他說：「最近微軟董事長比爾·蓋茲發表了一篇文章，預言機器人將為下一個熱門產業，就如同30年前的個人電腦（PC）產業一樣。」本校新成立的機器人研究所所長翁慶昌，也將於5月24日邀請他來演講，屆時將有電機系、機械兩系研發機器人相關的教師與他會談，尋求合作的可能。

未來，卓永財希望機械產業能以「上銀（HIWIN）」為榮，也將以多年來的經驗與人脈，整合精密機械、模具、電子電機等相關產業的專長與力量，加速機器人相關產業發展，把台灣打造成全球智慧型機器人主要製造國，譽譽國際。

淡江校園：25137台北縣淡水鎮英華路151號

台北校園：10650台北市金華街199巷5號

蘭陽校園：26247宜蘭縣礁溪鄉林美村林尾路180號

網路校園：<http://www.cyber.tku.edu.tw>